

CHRIST COLLEGE (AUTONOMOUS), IRINJALAKUDA



COMMON COURSE IN HINDI

UNDER CBCSS – UG 2019 REGULATIONS

**(CHOICE BASED CREDIT AND SEMESTER SYSTEM FOR
UNDERGRADUATE CURRICULUM)**

UNDER THE FACULTY OF LANGUAGE

SYLLABUS

(FOR THE STUDENTS ADMITTED FROM THE ACADEMIC YEAR 2019 – '20 ONWARDS)

BOARD OF STUDIES IN HINDI

CHRIST COLLEGE (AUTONOMOUS), IRINJALAKUDA - 680125, KERALA, INDIA

JUNE, 2019

COURSE STRUCTURE FOR B A/B.SC/BSW COURSES (COMMON COURSE HINDI)

Course	Course Code	Course Title	Hrs	Credits
1 st sem	HIN 1 A07(1)	Prose and Drama	4	4
2 nd sem	HIN2A0 8(1)	Grammar and translation	4	4
3 rd sem	HIN3A0 9	Poetry in Hindi	5	4
4 th sem	HIN4A 10	Novel and short stories	5	4

COURSE STRUCTURE FOR L R P PROGRAMMES COMMON COURSE HINDI)

Course	Course Code	Course Title	Hrs	Credits
1 st sem	HIN 1A 07 (3)	Prose and one act play	5	4
2 nd sem	HIN 2 A08 (3)	Poetry and short stories	5	4

COURSE STRUCTURE FOR B Com/BBA (COMMON COURSE HINDI)

Course	Course Code	Course Title	Hrs	Credits
1 st sem	HIN 1 A 07(2)	PROSE FORMS IN HINDI LITERATURE	5	4
2 nd sem	HIN 2 A 08 (2)	POETRY, CORRESPONDANCE AND TRANSLATION	5	4

OPEN COURSE IN HINDI

Course	Course Code	Course Title	Hrs	Credits
5th Sem	HIN 5 D 01	SPOKEN HINDI	3	3

BA/BSC/BSW PROGRAMME

SEMESTER I

Common Additional Language course in Hindi

HIN 1 A07(1)- PROSE AND DRAMA

Number of Contact Hours: 72 hrs

Number of Credits: 4

Objective

To sensitize the students to the aesthetic, cultural and social aspects of literary appreciation and analysis.

Course Outline

- To acquaint the students with different forms of thoughts and styles used in Hindi Prose writing. To make them able to express their thoughts in these different forms.
- To introduce Hindi Drama to the students for appreciation and critical analysis.
- To help them develop their creative thinking and writing.

Module 1

Short stories and Essays

Module 2

Other forms of prose

Module 3

Drama for detailed study and evaluation.

References

1. *GADYATARA –AMAN PRAKASHAN ,104 A/80C RAMBAG, KANPUR.*
Edited by: UG Hindi Board of Studies, CHRIST COLLEGE (AUTONOMOUS), IRINJALAKUDA
2. *SAKKUBAI BY NADIRA ZAHIR BABBAAR–VANI PRAKASHAN, 21-A DARYA GANJ, NEW DELHI*

Reading list:

For module 1:

1. HARI BINDI by MRIDULA GARG
2. SHAVYATRA by OMPRAKASH VATMIKI
3. NAKHUN KYON BADHTE HAI by HAZARI PRASAD DWIVEDI

For module 2:

4. SONA by MAHADEVI VARMA
5. SADACHAR KAA TAAWEEZ by HARISHANKAR PARSAI

For module 3:**Drama: SAKKUBAI****Hour distribution:**

Module 1: One hour

Module 2: One hour

Module 3: Two hours

Notes on Course work-

Unit tests are to be conducted by monthly twice in the semester. A model test is to be conducted on completion of the portion related to the semester. These test results should be considered while awarding Grade for internal assessment.

All the activities regarding test papers, assignments, seminars and group discussion should be documented.

Course Outcome

1. Sensitize the student to the aesthetic and cultural aspects of literary appreciation and analysis. The modern Hindi prose and Drama helps the cultural, social and moral values of Indian culture.
2. Learners of Hindi can easily acquire wide knowledge and allow them to be effective in their interpretations.
3. Understand the origin of Hindi Prose and Drama and its literature.
4. Identifying the eminent Hindi writers of each period.

SEMESTER II**Common Additional Language Course in Hindi****HIN 2 A08(1) GRAMMAR AND TRANSLATION***Number of Contact Hours: 72 hrs**Number of Credits: 4***Aim of the Course**

To make students able to use Hindi language correctly and efficiently. To make them understand various types of letters both personal and business. To facilitate the use of translation as a tool for communication between different languages.

Objective

- Grammar is essential to the study of language. Developing a correct grammar sense is very important for written communication.
- A student who successfully complete the course should be able to write in Hindi independently in their personal and professional life.
- Familiarizing the technology of translation with its possibilities.

Course Outline

Module 1

Correct usages of Hindi –Shabdavichar, definition and classification of words – noun, gender, number, karak

Module 2

Pronoun, adjective, tense, voice

Module 3

Adverb, preposition, conjunction, interjection

Module 4

Translation

Hour distribution:

Module 1: one hour

Module 2: one hour

Module 3: one hour

Module 4: one hour

References

1. *SAMANYA HINDI VYAKARAN TATHA RACHANA: SREEKRISHNA PANDEY, LOKMANGAL PRAKASHAN, B-32, KAILASH COLONY, SHAHDARA, DELHI.*

References

For module 1

– shabda vichar,sangya,ling,vachan,karak

For module 2

–sarvanaam ,visheshan, kriya, kriya ke roopaanthar –kal , vachya

For module 3

-kriya visheshan, sambandh bodhak, samuchchaya bodhak,vismayaadi bodhak

For module 4

– Translation from English to Hindi

Course Outcome

1. By learning Hindi Translation students can improve their translation skill and helps to get a secured job.
2. Translation enables effective communication between people around the world.
3. Understand the scientific form of Hindi grammar and the correct usage of Hindi language.
4. Facilitate communicative skills in Hindi.

Common Additional Language Course in Hindi

HIN 3 A09 POETRY IN HINDI

Number of Contact Hours: 90 hrs

Number of Credits: 4

Aim of the Course

To sensitize the students to the aesthetic cultural and social aspects of literacy appreciation and analysis.

Objective

- Appreciation of poetry using the best specimens provided in an anthology.
- Understanding the origin and development of Hindi poetry through selected poems.

Course Outline

Module 1

Ancient Hindi poetry –A collection of poems of ancient poets.

Module 2

Modern Hindi Poetry – A collection of poems of different periods representing different styles and themes.

Module 3

A collection of poems of different periods

Module 4

Khanda kavya

References

1. *PADYA VIHAR – RAJKAMAL PUBLICATIONS ,1B NETAJI SUBHASH MARG, DARIYAGANJ, NEW DELHI- Edited by: UG Hindi Board of Studies, Calicut University*
2. *KANUPRIYA – BHARATEEYA GYAANPEETH ,18, INDUSTRIAL AREA, LODHI ROAD, NEW DELHI*

Reading List:

For module 1

- 1.Kabeer das -5 Dohas
- 2.Soordas – 3 padas
- 3.Tulsidas – 3 Dohas

For module 2

4. Maithilee sharan gupt – Sakhi ve mujhse kahkar jaate
5. Niraalaa –jaago phir ek baar
6. Naagaarjun – ham bhee saajheedaar the
7. Agyey- maine kaha ped

For module 3

8. Arunkamal – putalee mein sansaar
9. Gyanendrapati – beej vyatha
10. Anaamika - bejagah
11. Jayaprakash Kadam - mere adhikaar kahaan hai

For module 4

12. Dharmveer Bharati – Kanupriya

Hour distribution:

Module 1, 2 & 3: Three hours

Module 4: Two hours

Note on course work:

Unit tests are to be conducted bi-monthly twice in the semester. A model test is to be conducted on completion of the portion related to the semester. These test results should be considered while awarding Grade for internal assessment.

All the activities regarding test papers, assignments, seminars and group discussion should be documented.

Course Outcome

1. Through Hindi Poetry they learn the human values and current affairs in day to day life.
2. Understand the traditional, social, cultural forms of poetry.
3. Understand the basic terminology and practical elements of poetry.
4. Improve the creativity and aesthetic sense.

SEMESTER IV

Common Additional Language Course in Hindi

HIN 4 A10 NOVEL AND SHORT STORIES

Number of Contact Hours: 90 hrs

Number of Credits: 4

Aim of the Course

To sensitize the students to aesthetic, cultural and social aspects of literary appreciation and analysis. To provide them the best specimens of Hindi fiction of eminent authors of different periods.

Objective

1. To acquaint the students with different forms of thoughts and styles of Hindi fiction.
2. To help them develop their thinking and writing.

Course Outline

Module 1

Short stories from the collection

Module 2

Short stories from the collection

Module 3

Novel

References

1. **SADABAHAR KAHANIYAN** – RAJPAL ANDSONS, MADRASA ROAD, KASHMIR GATE, NEW DELHI

Edited by: UG Hindi Board of Studies, CHRIST COLLEGE (AUTONOMOUS), IRINJALAKUDA

2. **SAPNON KEE HOM DELIVERY** –MAMATA KAALIAYA, LOKBHARATI PRAKASHAN, DARBARI BUILDING, M.G ROAD, CIVIL LINES, ALLHABAAD

Reading List:

For module 1.

1. Eedgaah –Premchand
2. Jaj ka faisala – Vishnuprabhaakar
3. Aparaadh – udayprakaash

For module 2

4. Pitha – Gyanranjan
5. Partition – swayamprakaash
6. Em dot com – S.R.Hrnot

For module 3

Novel: Mamta Kaliya –Sapnon kee hom delivery (For non-detailed study – only short questions and essay type question may be asked for examination)

Hour distribution:

Module 1 & 2: Three hours

Module 3 : Two hours

Note on Course work:

Unit tests are to be conducted by monthly twice in the semester. A model test is to be conducted on completion of the portion related to the semester These test results should be considered while awarding Grade for internal assessment. All the activities regarding test papers, assignments, seminars and group discussion should be documented.

Course Outcome

1. Hindi literature helps to build the skills of creativity and intellectual ideas.
2. Develop the capacity of empathy and understand the minds and emotions of others.

3. Awareness of Hindi literature helps to career options and capability of the language to further generations.
4. As Hindi gains popularity of internationally, also opportunities to teach Hindi to students outside of India.

BCOM/BBAPROGRAMME

SEMESTER I

Common Additional Language Course in Hindi

HIN 1 A07(2) PROSE FORMS IN HINDI LITERATURE

Number of Contact Hours: 90 hrs

Number of Credits: 4

Aim of the Course

To sensitize the students to aesthetic, cultural and social aspects of literacy appreciation and analysis.

Objective

To acquaint the students with different forms of thoughts and styles in Hindi Prose writing.

Course Outline

Module 1

Selected prose forms

- 1) essay
- 2) memoir
- 3) story

Module 2

Selected prose forms

- 4) satire
- 5) sketch
- 6) Mini story

Module 3

Selected prose forms

- 7) Travelogue
- 8) one act play

References

1. GADYA GAGAN -VANI PRAKASHAN, 21-A, DARYA GANJ, NEW DELHI

Edited by: UG Hindi Board of Studies, CHRIST COLLEGE (AUTONOMOUS), IRINJALAKUDA

Reading List:

For module 1

1. Ganga Maiyya –Kaka Kalelkar

Hrishikesh Mukharjee ke saath dhaee din –Manohar Shyam Joshy

2. Bigadail bache – Maneeshaa Kulshresht

For module 2

3. Sthree jo mahaj twacha hai –Sudheesh Pachauri

4. Rasiya - Ramvruksh beneepuri

5. Domin Kakki – Chitra Mudgal

For module 3

6. Chirapunji se aaya hun – Pradeep Pant

7. Sabse bada aadmi – Bhagavati Charan Sharma

Hour distribution:

Module 1&2: 4 hours

Module 3: one hour

Notes of Course work:

Unit tests are to be conducted bimonthly twice in the semester. A model test is to be conducted on completion of the portion related to the semester These test results should be considered while awarding Grade for internal assessment.

All the activities regarding test papers, assignments, seminars and group discussion should be documented.

Course Outcome

1. Students know about the important authors of HINDI Literature.
2. Enriches their active and passive vocabulary.
3. Enhances their understanding and increases pleasure in reading.
4. Comprehends the literal and figurative use of language.

SEMESTER II

Common Additional Language Course in Hindi

HIN 2 A08(2) POETRY, CORRESPONDANCE AND TRANSLATION

Number of Contact Hours: 90 hrs

Number of Credits: 4

Aim of the Course

To sensitize the students to aesthetic, cultural and social aspects of literacy appreciation and analysis.

Objective

- To sensitize the students to the aesthetic, cultural and social aspects of literacy appreciation and analysis.

- To make them aware of the importance of correspondence and translation
- To make them proficient to prepare certain basic kinds of letters independently in their personal and professional life.
- Familiarizing the technology of translation with its possibilities.

Course Outline

Module 1

Selected poems of different periods

Module 2

Selected poems of different periods

Module 3

Correspondence- selected letters and technical terminology

Module 4

Translation passage from English to Hindi

References

- 1) KAVYASARGAM - VANI PRAKASHAN, 21-A, DARYA GANJ, NEW DELHI
Edited by: UG Hindi Board of Studies, Calicut University
- 2) ANUVAD EVAM PATRVYAVAHAAR --GOVIND PRAKASHAN

Reading List:

For module 1

1. Kabirdas – Five Dohas
2. Soordas – Three padas
3. Sumitranantan Panth – Nauka vihar
4. soorykaanth Tripathi Nirala – Juhi kee kali
5. Agyey – Naach

For module 2

6. Anamika – Mausiyaan
7. Saritha Sharma – Beti
8. Arunkamal – Mukti
9. Gyanendrapathi – Pyasaa kuan
10. Gagan Gill –Is tharah

For module 3

Letters: personal letter, application letter, letter of order, complaint letter, business letter (bank and bima)
technical terminology 1-50

For module 4

Translation from English to Hindi

Hours distribution:

Module 1&2: Three hours

Module 3 &4: two hours

Notes of Course work:

Unit tests are to be conducted bimonthly twice in the semester. A model test is to be conducted on completion of the portion related to the semester. These test results should be considered while awarding Grade for internal assessment.

All the activities regarding test papers, assignments, seminars and group discussion should be documented.

Course Outcome

1. Engage in close analysis of narrative and poetic language which helps in applying technical analytical terms.
2. Recognize the Rhythms, Metrics and other musical aspects of poetry.
3. Understand the importance and fundamental aspects of correspondence.
4. Translation studies helps practitioners develop translation skills.

L.R.P PROGRAMME (BSC COMPUTERSCIENCE, BCA, BMMC, BSC ELECTRONICS, B. Voc. etc.)

SEMESTER I

Common Additional Language Course in Hindi

HIN 1A 07(3) PROSE AND ONE ACT PLAYS

Number of Contact Hours: 90 hrs

Number of Credits: 4

Aim of the Course

To sensitize the students to the aesthetic, cultural and social aspects of literary appreciation and analysis.

Objective

1. To acquaint the students with different forms of thoughts and styles used in Hindi prose writing, to make them able to express their thoughts in these different forms.
2. To introduce Hindi one act plays to the students for appreciation and critical analysis.
3. To help them to develop their creative thinking and writing.

Course Outline

Module 1

Different prose forms in Hindi

Module 2

Selected one act plays

Module 3

Selected one act plays

References

1. GADYA THARANG: RAJPAL AND SONS, MADRASA ROAD, KASHMIRI GATE, NEW DELHI
Edited by: UG Hindi Board of Studies, CHRIST COLLEGE (AUTONOMOUS), IRINJALAKUDA.
2. KALJAYEE EKANKI: Aman Prakashan, 104 A/80C Ram bag, Kanpur.
Edited by: UG Hindi Board of Studies, CHRIST COLLEGE (AUTONOMOUS), IRINJALAKUDA

Reading List:

For module 1

Selected prose –

1. Ramvriksh Benipuri – Subhan Khan
2. Hazariprasad Dwivedi – Bheeshm ko kshama nahin kiya gaya
3. Harishankar Parsaee – Trishanku Bechaara
4. Mohan Rakesh – Yatra ka Romance

Module 2

One act plays

1. Mamta Kaliya – Jan se pyare
2. Vinod Rastogee – Bahu kee vida

Module 3

3. Swadesh Deepak – Shadee kee Bath
4. Omprakash Aditya-Rehearsal

Hour distribution:

Module 1: Two hours

Module 2 &3: Three hours

Notes on Course Work:

Unit tests are to be conducted bimonthly twice in the semester. A model test is to be conducted on completion of the portion related to the semester. These test results should be considered while awarding Grade for internal assessment.

All the activities regarding test papers, assignments, seminars and group discussion should be documented.

Course Outcome

1. Understand the cultural aspects of India, mythology, secularism.
2. Create an interest in literature and increase the critical attitude.
3. Understand and interpret the importance various forms of prose.
4. By studying one act plays, the students improve their communicate skills in Hindi.

SEMESTER II

Common Additional Language Course in Hindi

HIN 2A 08(3) POETRY AND SHORT STORIES

Number of Contact Hours: 90 hrs

Number of Credits: 4

Aim of the Course

To sensitize the students to the aesthetic, cultural and social aspects of literary appreciation and analysis.

Objective

Appreciation of literature using the best specimens provided as reading list –understanding literary works as cultural and communicative events – different periods and movements; literature and society.

Course Outline

Module 1

Selected works from an anthology of poems

Module 2

Selected works from an anthology of poems.

Module 3

Selected short stories from a collection of stories.

Module 4

Selected shortstories from a collection of stories.

References

1. KAVYA GULSHAN: Aman Prakashan ,104 A/80C Rambag, Kanpur.
Edited by: UG Hindi Board of Studies,CHRIST COLLEGE (AUTONOMOUS), IRINJALAKUDA.
2. KAHANI KALASH: Jawahar Pusthakaalay, Mathura Edited by: UG Hindi Board of Studies, CHRIST COLLEGE (AUTONOMOUS), IRINJALAKUDA

Reading List:

For Module 1

1. Kabir – 5 Dohas
2. Rahim – 5 Dohas
- 3.Meera Bai – one pada
- 4.Jayashankar Prasad –Madhumaya Desh

For Module 2

5. Kedarnath singh—Akal mein doob

6 Sarveswar Dayal Saksena –Mukti kee Akanksha

7.Mahendra Bhatnagar –Nayee Naari

8.Gyanendrapathi -Pyasaa Kuan

For Module 3

Premchand - Bade Ghar kee Beti Yashpal – Aadmi Ka

Bacha

For Module 4

Bheeshm Sahni - Chief kee Dawat Madhukankariya – File

Hour distribution:

Module 1 &2: Three hours

Module 3 &4: Two hours

Notes on Course Work:

Unit tests are to be conducted bimonthly twice in the semester. A model test is to be conducted on completion of the portion related to the semester These test results should be considered while awarding Grade for internal assessment.

All the activities regarding test papers, assignments, seminars and group discussion should be documented.

Course Outcome

1. Understand the national, social and cultural environment as described in the Poetry by ancient and modern Hindi Poets.
2. Identifying personal experience that can be used when writing poems.
3. Understand the modern trends of our society and Indian culture.
4. Identifying various aspects of life through the medium of story, develop the creativity of storytelling and writing.

SEMESTER V

OPEN COURSE -1

HIN 5 D 01 SPOKEN HINDI

Number of Contact Hours: 54 hrs

Number of Credits: 3

Aim of the Course

To train the students to speak in Hindi Language fluently and effectively.

Objective

To make the students with little or no ability in Hindi Language able to speak Hindi in all walks of life and also to introduce them to various literary forms and writers in Hindi

Course Outline

Module 1

Introduction to Hindi Language and vocabulary

An introduction to Hindi language-Use of nouns, pronouns, tense, verbs, use of case ending, gender, adjective, adverbs & voice through conversation along with common vocabulary synonyms andonyms.

Module 2

Correct usage of Hindi language –use of nouns and pronouns, tense verbs, use of case ending, gender, adjective, adverbs & voice through conversation along with common vocabulary, synonyms & ononyms.

Module 3

Conversation and correspondence related to different walks of life.

Module 4

Reading and comprehension through literature –short stories/Essay /poetry/one act play

Hour distribution

Module 1 &2: Two hours

Module 3: one hour

Reading list:

Prescribed Text books

1. Hindi Bhasha- Vyavahar ke vividh ayam- Navodaya sales.2nd A, Ansari Road, Dariyaganj, New Delhi

Note:

- For module 1

-Part 1 of the text book (Hindi vowels and consonants, Numerals, Hindi vocabulary- Fruits, Vegetables, Flowers, Eatables, Grains and pulses, Household goods, Professions, Relationships, Animals, Birds, Insect s, Stationery Time, Days, Months, Numbers, Idiom, Phrases, Proverbs etc.

- For module 2

- Part 2 of the text book-chapter 3,6,8 & 9 (usage of Tenses, Gender, Adverbs, Voice & Complex sentence)

- For module 3

– Part 3 of the text book –chapter 1,2,3,4,5,6, &7 (at home, college, market while travelling at office & institutions, interview, letter writing)

Course Outcome

- 1 Understand the communication process and methods in Hindi.
- 2 Acquainted with the language style.
- 3 Develop knowledge of Hindi linguistics and grammar.
- 4 Make accurate use of the language in their respective fields.
- 5 Develop reading, writing and communication skills in Hindi.